

## B1.45.2 Fórmulas de cortesía: ¿podrías...? - creo que...

Formuły grzecznościowe: ¿podrías...? - creo que...



Te wyrażenia służą do proszenia, wyrażania opinii lub odmawiania w sposób bardziej uprzejmy i mniej bezpośredni.

Prosić	Wyrażać opinie	Odmówić lub wyznaczyć granice
¿ <b>Podrías</b> repetir la información, por favor? (Czy mógłbyś/mogłabyś powtórzyć informację, proszę?)	<b>Creo que</b> esta opción sería mejor. ( Myślę, że ta opcja byłaby lepsza.)	<b>Lo siento, pero</b> no va a ser posible. (Przykro mi, ale nie będzie to możliwe.)
¿ <b>Te importaría</b> esperar un momento? (Czy miałbyś/miałabyś coś przeciwko, żeby chwilę poczekać?)	<b>Me parece que</b> funciona bien así. ( Wydaje mi się, że tak działa dobrze.)	En este momento no <b>va a ser</b> posible. (W tym momencie nie będzie to możliwe.)
¿ <b>Qué deseaba</b> comentar al final? (Co pan/pani chciał/chciała skomentować na końcu?)	<b>Yo diría que</b> no es exactamente así. ( Powiedziałbym/powiedziałabym, że to nie jest dokładnie tak.)	<b>De acuerdo, pero</b> preferimos esperar. (W porządku, ale wolimy poczekać.)
¿ <b>Cómo dice?</b> , no le he entendido bien. (Jak pan/pani mówi? Nie do końca pana/panią zrozumiałem/zrozumiałam.)		<b>Lo siento</b> , ha sido un malentendido. (Przykro mi, to było nieporozumienie.)
<b>Perdóneme</b> , ¿puede repetirlo? (Proszę mi wybaczyć, czy może pan/pani to powtórzyć?)		<b>Es que</b> tenía otro compromiso. (Chodzi o to, że miałem/miałam inne zobowiązanie.)

### 1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

- \_\_\_\_\_, ¿podría hablar un poco más despacio para que todos le entendían?  
a. Perdóneme    b. Es que    c. Lo siento, pero    d. Perdóneme
- \_\_\_\_\_ su propuesta puede funcionar muy bien en eventos de networking internacionales.  
a. Pienso de que    b. Creo que    c. Es que    d. Lo siento, pero
- \_\_\_\_\_ la sala de conferencias ya está completa para esta tarde.  
a. ¿Te importaría    b. Lo siento, pero    c. Creo que    d. De acuerdo, pero
- \_\_\_\_\_ sería mejor empezar ahora y dejar el debate para después de la pausa para café.  
a. Me parece que    b. Yo diría    c. ¿Podrías    d. Lo siento

1. Perdóneme 2. Creo que 3. Lo siento, pero 4. Me parece que

## 2. Przepisz zwroty

1. (¿Podrías...?) Repite la información.

---

*(¿Podrías repetir la información, por favor?)*

2. (Creo que...) Es mejor cambiar la fecha de la reunión.

---

*(Creo que sería mejor cambiar la fecha de la reunión.)*

3. (Lo siento, pero...) No puedo ayudarte con este informe.

---

*(Lo siento, pero no voy a poder ayudarte con este informe.)*

4. (¿Te importaría...?) Espera un momento.

---

*(¿Te importaría esperar un momento?)*

## 3. En parejas, organiza y acuerda detalles de una comida de trabajo en el congreso.

Situación

Durante la pausa para café de un congreso, negocias una comida de trabajo con otro asistente.

---

Discutir

- ¿Qué prefieres aprovechar más: la conferencia principal o el evento de networking? Explica por qué.
  - Imagina que el restaurante está completo: ¿cómo rechazarías la propuesta con cortesía y qué alternativa propones? Sé específico (hora, lugar).
- 

Palabras y frases útiles

- ¿Podrías reservar una mesa cerca del auditorio?
  - Creo que el evento de networking después de la clausura es más útil.
  - La sala de conferencias está completa; no hay plazas libres.
- 

Usar en conversación

- ¿Podrías...? / ¿Te importaría...? para pedir
- Creo que... / Me parece que... para opinar
- Lo siento, pero... / Es que... para rechazar o poner límites